







# УКРАЇНА БАГАТА, АЛЕ ЗАНЕДБАНА. ДОПОМОЖІТЬ ЇЇ СТАТИ НА ВЛАСНІ НОГИ. ПЕРЕШЛІТЬ ВАШУ ДИВІДЕНДУ І ПОЖЕРТВУ НА ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!

### 3. Голубець...

(Закінчення зі стор. 1)

чужі святині, себто вона не є монолітною, а повинна такою бути, повинна мати один архітектурний стиль і напрям. Всі ж бо верхівки цієї будови напружені до



Композиція „Думка“.

**Станічна Старшина Пластової Станції в Нью Йорку** повідомляє, що **ПЛАСТОВІ ЗАЙНЯТІ в ДОМІВЦІ** розпочнуться **СТАНІЧНОЮ ЗІРКОЮ** в суботу, 26-го вересня 1992 р. о год. 1:30 по пол. Платівні обов'язує пластовий однострій.

**ВПСИ ДІТЕЙ до ПЛАСТУ:** в Пластовій Домівці при 144 Друга авеню, 26-го вересня, від год. 2-ої до 4-ої по пол.

**ПОДЯКА**  
Сім'я Зеновія і Іванні Сарамаків з України, складає ширі подяку **д-рові Ігореві Савчукові** за те, що він допоміг у лікуванні **іхньої дочки Вікторії**.

Виявив він при тому не тільки своє лікарське знання, але те, глибоко людську доброту і співчутливість. Він так запропонував своїм коліям — американським лікарям: д-ра Девіда Роя — хірурга, який оперував нашу дочку та д-ра Річарда, д-ра Р. Гледстона, д-ра Арчера і медсестру П. Вердоскі, які відносилися до хворіи із увагою, співчуттями та виразними особливостями ситуації. Вони зробили все, що було, щоб рятувати життя дочки — нашої дочки. Завдяки їм нашу дочку прийняли безкоштовно на лікування до шпиталю Колумбії Претеріан в Нью Йорку. Усім їм щиро подяку!

Завдяки усім тим добрим людям здоров'я нашої дочки Вікторії поправилось, то ж ми віримо і надіємось, що вона приїде до повного здоров'я і сил.

Зокрема ми вдячні Лілі Черник, бо саме вона звернула до свого племінника д-ра Ігора Савчука з проханням поради і допомоги нашої дочки.

Не тільки тим, кого ми тут назвали, але усім нашим споканам і добрим людям, які допомогли і допомагають нам у наших турботах, ми щиро дякуємо та просимо Бога, щоб винагородив нас іхню доброту.

**Зеновія, Іванна і Вікторія САРАМАКИ**

**Український Музичний Інститут Америки, Інк. Відділ Ньюарк, Ірвінгтон, Н. Дж.**

**ШКІЛЬНИЙ РІК 1992/93**

**ПРЕДМЕТІ НАВЧАННЯ І УЧИТЕЛІ:**

Тетяна Гринишук	374-2353
або 372-3749	
Бандура і акордеон:	
Василь Кавачук	373-6859
Фортепіано і акордеон:	
Володимир Поліщук	792-5049

Навчання почалося 9-го вересня 1992 року

### Перший з'їзд семінаристів і гімназистів українського жіночого семінару і двох міських гімназій відбувся в Стріо 3-го — 7-го липня 1992 року. В ньому взяло участь 351 колишній учень і учениця, що навчалися в 20-их, 30-их і 40-их роках в тих середніх школах. В тому числі з диспори приїхало 34 учасники.

Хоч на з'їзді панувала урочиста і поважна атмосфера, водночас була воною багата і на емоції. На одні раз можна було зауважити, як при зустрічах в очах символічних і безсловесно іскри молодості зближували — пам'ять їхню поверталася на п'ятдесят літ назад. Особливо хвилюючим були зустрічі з нашими сеньорами — Веролою, Терельком, Рудавським та іншими, усім їм вистачило „молочного“ запалу на активну участь в ініціативному комітеті.

По почесної президії з'їзду були покликані проф. Ярослав Рудницький (Канада), Ксенія Антипів-Микласевич (ЗСА), д-р Юлія Середяк (Аргентина), Петро Маслій (Англія), народні депутати України Ірина Калінець і Віктор Романюк, керівник управління народної освіти Леся Бартіш, папхор церкви Благовіщення о. Йосафат Кавачів, представники технічної еліти Петро Натига та Іван Пилипів, директор теперішньої гімназії імені Митрополита Андрія Шептицького Ярослава Турянського і голова гімназійного братства Яреми Дубицький.

Перша зустріч учасників в дубасу перед будинком гімназії при вулиці Перемоги (колиш. Баторії). Тут ми зізнавалися або не визнавали старих друзів і приятелів, тут злучали вигук по-дому і привітання, зринали до суми, то веселі пісні. Переповненими емоціями були відвідини „Вільшини“, де присутні покляли винок великому Кобзареві і записали „Заповіт“. Не забули і про славетного колишнього гімнаста св. п. Степана Бандеру, поклавши квіти до підніжжя його пам'ятника.

Гірки спомини принесла зустріч учасників з'їзду у стінах колишньої стрийської гімназії, коли вони вшанували пам'ять закатованих сталінським режимом 250 в'язнів у червні 1941 року. Жалібно і патріотичні пісні співав жіночий ансамбль під керівництвом Ольги Зяць, було відмовлено молитви, а на цвинтарі відправлено Панахиду за всіх покійних учнів, учениць і професорів стрийських шкіл.

По полудні програма перенеслася до Народного Дому, де відбувалися реставрації і вручення пам'ятних знаків. Після того, як проф. Ярослав Турянський відкрив з'їзд і привітав присутніх, учні першої класи гімназії виступили з дуже приємним концертом, який вела Таїса Гайдукевич.

Вже від самого початку з'їзду можна було зрозуміти, що наголос в усіх виступах падає на минуле, а на майбутнє. Кожна заява і промова свідчила про глибоке розуміння однієї з найбільших проблем українського суспільного життя — підготовки молоді української еліти. Передусім йшлося про потреби пе-

дагогічної громади відновленої гімназії імені Митрополита Андрія Шептицького. Дорогоюказом для нового покоління є країнні традиції довічних років, носими яких були і досі залишаються живі і покісні випускники Степана Охримовича, Степана Бандери, Дарія Ребет-Цісик, полковник Гасин-Лінар, Михайло Тимчик, Ульяна Целевич, д-р Ярослав Палдох, кардинал Мирослав Любичевський, проф. Ярослав Рудницький та багато інших.

Наступного дня учасники прослухали доповіді проф. Рудницького, одного з керівників Києво-Могилянської Академії. Вона була присвячена історії розвитку стрийської гімназії, як повинна відіграти важливу роль в розвої шкільництва в Галичині і в Україні в цілому. Проф. Рудницький також інформував учасників про свої наукові досягнення і надбання в справі розвитку і пропагування української науки поза Україною.

Відтак з'їзд вітали Ірина Калінець, Віктор Романюк і Леся Бартіш. Вони не обминули і негативних тенденцій в сучасному молодіжному середовищі, висловлювали конструктивні ідеї щодо його оздоровлення. Цікавими з наукового погляду були доповіді директора Львівського інституту суспільних проблем Академії Наук України проф. Ярослава Ісачевича і проф. Дрогобицького педагогічного інституту Омельяна Висницького. З гарними привітаннями виступили доцент Львівського медичного інституту Володимир Стенік і вчителька Марія Данилюк. Остання поділилася досвідом становлення Колонійської гімназії і запросила присутніх на з'їзд, присвячений 100-річчю Колонійської гімназії, який відбудеться 28-го вересня цього року.

Піднята сесія роботи з'їзду була присвячена вихованню молоді зміни. Інк. Петро Маслій з Англії

**Окружні Комітети Відділів УНСоюзу НЬО ЙОРК - ДЖЕРЗІ СІТИ - НЬОАРК ПАССЕЙК - ПЕРТ АМБОЙ** повідомляють, що **ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ** вимічених округ відбудуться спільно в неділю, 20-го вересня 1992 року о год. 12:30 - 5:00 по пол.

UNA, 30 Montgomery St., 3rd Floor, Jersey City, N.J. 07310

В нарадах зрештою взяті участь члени Управління Окружних Комітетів, відповіли українські організатори та делегати 32-ої Конвенції.

**НА ПОРЯДКУ НАРАД:**

- Відкриття
- Перегляд організаційної праці Окружні у 1992 році
- Слово ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС
- Перегляд забезпечення продуктів УНС та підходу до продажів забезпечення
- Схвалення плану організаційної праці на останні місяці біжучого року
- Внески, запати
- Закриття нарад

У нарадах візьмуть участь:

**Члени Головного Екзекутивного Комітету та Головні Радні**

ВАСИЛЬ ПУКОВИЧ (914) 634-9353  
Джерзі Сіті — Володимир Білик (201) 795-0628  
Ньюарк — Роман Піндус (201) 375-0688  
Пассейк — Іван Хома (201) 472-0889  
Перт Амбой — Михайло Захарко (908) 725-8082

Для всіх присутніх на нарадах подаватиметься полуденок. УЧАСТЬ У НАРАДАХ прошує зголосити Голові вашої Окружності перед 14-м вересня.

### Моя зустріч...

(Закінчення зі стор. 2)

чуті. Правда, коли я зверталася до людей українською мовою, ці хто вмів перехідити на українську мову. Коли я запитувала людей про це, мені відповіли, що української мови їх не вчили, багат з них цієї мови не знає, а ті, що знають або боялись не говорити, або просто зі звикли спілкуватися російською мовою. Пройде час і всі будуть говорити українською мовою. Дай Боже, щоб так було!

І вкінці — їхні побажання до нас в диспори. Мені сказали так: це, що ви тут приїжджаєте, нас вчити, показуєте нам як живе світ, це найбільше, що диспора може зробити. У нас талановита людина, маємо високу культуру, землю, але також нами помітували через довіри крах. На треба підністи, заохотити і підбадьорити, а решту ми зробимо самі!

Маркіян Держко, Тарас Болета, Остап Держко

**МИНУЛОГО ТИЖНЯ** 10-го вересня, представники бойснської організації урядові повідомили, що бойснські серби, замість передавати свою бойову техніку під контроль ООН, ховають її і перевозять в інші райони дислокації власних збройних формувань. Спостерігачі не могли сказати нічого певного щодо того, чи стикне обстріл бойснської столиці в суботу о год. 10-й ранку, як заплановано, бо це в четвер і п'ятницю на вулицях Сараєво точилися жорстокі бої.

### Республіканські політики знов виступили з критикою кандидата на президента ЗСА від Демократичної партії. Віцепрезидент Ден Квейл і провідник республіканців в Сенаті Боб Дол знов заговорили про минуле демократичного кандидата Білла Клінтона, зокрема про його уникнення військової служби під час В'єтнамської війни. Вони підкреслили, що у виносненні Б. Клінтона в цій справі є заборога протиріч, щоб могли цьому повірити.

У своєму запланованому виступі депутат Ярослав Мелень, редактор стрийської газети „Гомін волі“ закликав дати рішучу відсіч ворожим спробам дискредитувати справу українського відродження, посіяти сумніви і поширити злісну дезінформацію щодо історії наших визвольних змагань.

На закінчення з'їзду всі його учасники дістали пропам'ятні грамоти.

В розважальній частині учасники відвідали церкву в монастир в Гошеві, оглянули курортне селище Моршин і мали нагоду спробувати знамениту моршинську мінеральну воду. Моршинська школа мистецтв під керівництвом Ірини Король запропонувала учасникам гімназійного з'їзду дуже гарну програму, присвячену святкові Івана Купала.

Організатори з'їзду доклали багато зусиль, щоб усі заплановані точки добре вдалася. Відомо, наприклад, про теперішні труднощі в Україні з виробництвом харчів, однак і ця обставина не стала на перешкоді: учасники з'їзду харчувалися у дільній відновленої „бурси“, мали там відроджену обслугову і всі були одволені.

Успіх з'їзду треба завдячувати передусім професійній праці і відданості учительським громадам стрийської гімназії і вищих технічних училищ з 34 під проводом директорів Я. Турянського, І. Пилипіва та голови гімназійного братства Я. Дубицького. З'їздам об'єднуюче значення для всіх свідомих громад міста і неодмінно буде стимулювати розбудову шкільної ділянки в українській державі.

Особіно варто подякувати нашим артистам, які дуже добре підготували і здійснили концертні програми, а всього виступило шість творчих дитячих груп: реорграфічний ансамбль „Веселички“, дитячий хор, дитячий хор „Віслючки“, ансамбль „Сонечко“, хор „Віслючки“, ансамбль „Віслючки“, ансамбль „Віслючки“, ансамбль „Віслючки“.

І ще хочу назвати шановні імена тих осіб, які залягували і успішно перевели в життя гімназійний з'їзд. Це директор гімназії Я. Турянський, голова гімназійного братства Я. Дубицький, інспектор міського відділу народної освіти Михайло Турянський, заступник директора гімназії Маргарита Любінова, голова товариства „Прогресс“ Петро Камовський, голова Союзу Українок Стрія Любов Камовська, директор Вищого професійного училища з 34 Іван Пилипів, директор комбінату громадського харчування Лілія Стефаненко, диригент народної капелі „Ватра“ Василь Гушак, завідувач відділом культури Теодозій Чабан, керівник дитячого фольклорного ансамблю „Джерельце“ Ірина Король, педагогічна громада гімназії, духовний оркестр музичної школи і жіночий ансамбль під керівництвом Ольги Зяць.

**СЕНАТ СХВАЛИВ** 2.1 дол. дол. для запланованого будівництва постійної станції у космосі, у 1995 році. Однак є розбіжності між схваленням Сенату та Палатою Репрезентантів, яка схвалила тільки 1.7 дол. дол. на цю ціль. Крайове управління авіації і дослідження космосу (НАСА) відразу заявляло, що ця сума не є достатньою, тому ці обидві інституції мусять діяти до порозуміння.

Пригадуємо друзі і приятелі, що 19-го вересня 1992 р. в Сороковий день смерті **СВ. П. Д-РА ЮРІЯ КИШАКЕВИЧА** буде відправлено **СВЯТІ ЛІТУРГІЇ** за упокоєння душі покійного в католицькій церкві св. Івана Хрестителя о год. 8:15 ранку, а в год. 7:30 вечора в церкві св. Юрія в П'ятисбурі, Па. В неділю, 20-го вересня о год. 5-й по пол. **СВЯТА ЛІТУРГІЯ** буде відправлена в українській катедрі в Буенос Айрес, Аргентина. Горем прибіти:

дружина — ТЕТЯНА син — РОМАН дочка — ХРИСТИНА КИШАКЕВИЧ-КАЧАЛУБА її муж д-р МИХАЙЛ КАЧАЛУБА в Швайцарії внуки — РОМАН, МАРІЯЧКА І ОКСАНА сестра — АСЯ і муж РОСТИСЛАВ ІЛЬНИЦЬКИЙ в Аргентині брат — БОГДАН з родиною та ближча родина в Аргентині і в Україні

**ЕВГЕН ФРЕНЦИС МЕК ІНТАЕР** бл. п. Горем прибіти: дружина — ЛЕСЯ батьки — ЕВГЕН І БРИДЖИД МЕК ІНТАЕР РОМАН І АННА МАКСИМОВИЧ сестри і брати з родиною та ближча і дальша родина ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСПУСНЕННЯ відбудеться в середу, 16-го вересня в год. 7-й веч. в українській католицькій церкві Благовіщення Пречистої Діви Марії, 1206 Valley Rd., Philadelphia, Pa. ВІЧНА ЇЙМУ ПАМ'ЯТЬ!

**Володимир Чопівський** Пересталося бити серце відданого українського патріота, нестомного громадського і політичного діяча, чесного і усім шанованого українця. Похороні відправи і сам похорон відбулися в днік 3-го і 4-го вересня в українській католицькій церкві св. Покрови у Фініксі, Арізона. Св. п. Володимир був основником і першим, як також довірливим, головою Відділу УККА в Фініксі, Арізона, головою комітету для вшанування 1000-ліття Хрещення України, головою місцевих Відділів Комітету Покрови Наций, генеральним Секретарем ВАКЛ на Північну Америку, активним членом АБН І ОУН, брав участь в численних конференціях ВАКЛ і АБН. Пам'ять по св. п. Володимирі, як чесного і відданого друга, українського патріота та прикди надій трудоблюди і доброї людини, лишилась з тими, що його знали і з ним співпрацювали увесь час. Родині покійного Інк. Володимира Чопівського, місцеві Відділи УККА висловлюють щирі співчуття. Прошай дорогий Володимире, ти усе що міг, видав своїй батьківщині Україну, а ми за це віддаємо тобі свою шану і свої молитви. Хай прийнята земля Вашингтона буде твоєю легкою, дорогий друже. Хай милосердя Бог сотворить тобі вічну пам'ять.

**За УККА, Відділ Арізона** МАСНИЙ ТАРАС голова ПИЛИП'ЯК РОМАН секретар



**ПРЕЗИДЕНТ ДЖОРДЖ БУШ** і губернатор Билл Клінтон у передвиборчій кампанії не шадять пропозиціями про можливість поліпшення економіки в країні. Обидва твердять, що вони мають розв'язки на всі економічні проблеми. Натомість економісти не є надто щодієвими, вказуючи, що обидва плани не торкаються існуючих проблем.

**ПРОВІДНИК БІЛЬШОСТИ** у Палаті Репрезентантів Річард Гейтс є тим найвищим за стажем членом, який виступає проти Північноамериканського торговельного договору між Канадою, Мексикою і США. На його мову, цей договір не забезпечує можливості праці та доквілля, що є дуже важливим у торговельному договорі такого масштабу.

**ЗГІДНО З ПОВІДОМЛЕННЯМ** голови Комітету оборони і безпеки при Верховній раді Росії Сергія Степаніна, до Москви на офіційні відвідини прибує директор американської Центральної розвідки агенції Сі-Ай-Ей Роберт Гейтс. Ціллю поїздки Р. Гейтса є обговорити можливості співпраці між розвідками агенціями США і Росії. С. Степанін не подає точної дати приїзду Р. Гейтса, як також не подає порядку денного нарад, що їх обговорюватиме директор Сі-Ай-Ей з провідниками розвідки органів Росії. В минулому співпраця між Сі-Ай-Ей і КГБ зводилася до обміну інформацією про міжнародний тероризм і пачкарство наркотиками.

**Порожені українські крамничі**  
Не страшайся, ми маємо гарантію.  
Родина наша, в Америці.  
**"ОКСАНИ" вислала "Гігант"!**

Dak Ham	6 x 1 Lb	Olives	1 Lb
Hard Salami	3 Lb	Keckup	2 Lb
Lunchmeat	3 x 1 Lb	Chickens Flavor	13 Oz
Canned Souages	1 Lb	Dry Milk	4 Lb
Canned Souages	3 x 1 Lb	Chocolate Syrup	1 Lb
Chicken Soup	45 Lb	Raisins	2 Lb
Macaroni	6 Lb	Coffee	25 Lb
Oil	1 Gal	Cocoon	25 Lb
Crisco	6 Lb	Tea	1 Lb
Green Peas	4 x 1 Lb	Powdered Sugar	2 Lb
Black Pepper	1 Lb	Peanut Butter	25 Lb
Rice	20 Lb	Bubble Gum	1 Lb
Mustard	15 Lb	Danish Cookies	3 Lb

**Вара - 105 ф. Ціна з пересилкою - \$225.00**  
Всі продукти американського походження.  
**Oksana Int'l Trade, Inc.**  
TEL: (908) 925-0717  
1111 E. Elizabeth Ave., Linden NJ 07036.

**ПОВІДОМЛЕННЯ**  
**Адміністрації "Свободи"**

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ  
І ПОДИНОКІ ОСОБИ,

**ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ**  
**НЕ БУДЕ ПОМИЩАТИ ЖОДНИХ**  
**ОГОЛОШЕНЬ**  
**якщо попередні рахунки**  
**НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ**

Окремих пистів у твій справі не будеться відликувати.  
Всі рахунки мусять бути заплачені  
до 15 днів від дані появи.

**ЗМІНА АДРЕСИ**

До Адміністрації "Свободи"

30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

Прошу змінити мою адресу:  
"Свободи" □ "Українського Тижневика" □  
"Веселки" □

Моя СТАРА АДРЕСА була:

Число Відліду (якщо член УНС) .....

Ім'я і прізвище .....

Адреса .....

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище .....

Адреса .....

На зміну адреси проситься  
ОБОВ'ЯЗКОВО ДОПЛАТИТИ \$1.00  
ПЕРЕВЕДЕННЯ ЗМІНИ АДРЕСИ ТРИВАЄ ВІД 1-2 ТИЖНІВ

**Англійське видання**  
**ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ**

за редакцією ВОЛОДИМИРА КУВІЙОВИЧА,

директор: **ДАНИЛО ГУЗАР-СТРУК**  
1-ий і 2-ий з цінників п'ятьох томів, які мають вийти до 1992 р.

**A-F - 119.50 дол. - 968 стор.**  
**G-K - 125.00 дол. - 737 стор.**

Алфавітична Енциклопедія України, базована на 25 роках праці, комп'ютеризована і доповнена видання Енциклопедії України, нові ілюстрації, фотографії, малюнки і чорно-білі фотографії, численні малюнки, першоджерельні показники життя і культури українців в Україні і диспори.

Видання University of Toronto Press, накладом Канадського Інституту Українських Студій, Наукового Товариства ім. Шевченка і Канадської Фундації Українських Студій.

Набувати можна у книгарні Свободи.  
**СВОБОДА BOOK STORE**  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
Мешканці степу Нью Джерсі обов'язково додати до ціни 6% ставкового податку.

## Дітройт в обороні І.Дем'янюка

Як відомо, 11-го серпня 1992 року Апеляційний суд в Сінсінаті розглядав справу Івана Дем'янюка, обвинуваченого в злочинах, доканих в концентраційно-му таборі в Треблінці, якого американський Уряд видав Ізраїлю, щоб перевести над ним суд. Із заяви головного судді Гілберта Мерріта виходило, що ціло нового розгляду справи перед Апеляційним судом було встановлено, чи адвокати Уряду, які провадили по справу, повели її невідповідно через брак знань, чи це було наслідком заплянуваного задуму не допустити до справедливого і правильного рішення суду, що в цій випадку означає шкідливе звинувачення.

Як стверджує судді Мерріт, конкретно ходило про те, чи адвокати Департаменту справедливості знали перед закінченням розпору про те, що Дем'янюк ніколи в таборі Треблінки не був і тим самим тих злочинів докани не міг. В такому випадку адвокати допустилися обману, на підставі якого Уряд видав Дем'янюка в руки Ізраїля на суд.

Базуючись на аргументах адвоката Дем'янюка, суд постановив перевести нове судство, бо сам адвокат Уряду признав, що "помилки були зроблені". Були висунені аргументи, що адвокати Аллен Рен, Норман Московіч, Джордж Паркер і Джан Герріген знали, що існують документи в користі Дем'янюка. Апеляційний суд призначив суддю Томаса Вайзмана перевести нове судство.

Довголітній процес Івана Дем'янюка поглинув вже великі суми грошей. Без фінансової підтримки української громади його родина не могла б заповнити йому належної оборони.

Організація "Анчейн", яку з новою посватою від літ очолює Маруся Зарицька, влаштувала в дні 7-го серпня банкет для придбання коштів фондів на цю ціль. Присутнім був гість з України Іван Тимченко, правнич дорадник Президента Кравчука. Адвокат Ярослав Добровольський, який активно включився в оборону Дем'янюка, побував в Україні та Ізраїлі для дальших розшуків, вперше стрінувся там з Дем'янюком. Аналізуючи дотеперішні розпори, він вказав на цілий ряд неточностей, незгідностей провадження розпору з установленого судовою процедурою, фальшиві документи, сумнівну вірогідність знань свідків та явний обман відліду OSI. Він за-

кликав громаду далі підтримувати справу Дем'янюка, бо його присуд на кару смерті опертій на обмані. В Ізраїлі він співпрацював з оборонцем Дем'янюка Шефтелем, як також згадав про змінення колективу оборонців, коли до цього приступив співісліст в справах екстрадиції проф. М. Тайгар з Тексасу. Адвокат Добровольський закінчив свій звіт апелем до громади морально і матеріально далі підтримувати родину Дем'янюка. Він був за зупинення на кару смерті в процесі, який подобав на театр.

Зять Дем'янюка Ед Нишник, який від самого початку цієї справи взяв участь в бороні свого тестя, дякував дітройтській громаді за її поміч в минулому. Хоча під сучасну пору на родині тяжить довг 130,000 дол., вона не опадє на дусі та вірять в остаточну перемогу справедливості. Також син Іван дякував та висловив надію на звільнення батька.

М. Зарицька попросила до слова заступника голови "Анчейн" Степана Віхара, який вказав на великі потреби знищеної фінансово родини Дем'янюка, нагадуючи слова з листа Дем'янюка ще з 1985 року, коли він був в'язний в Америці, що багато українців, які йому допомагають, розуміють, що тут не тільки він стоїть перед судом, але також всі.

З ергі промовляв І. Тимченко, який також вказав на неадекватність цілої розправи і обіцяв дати звіт Президенту Кравчуку. Промовляв Ігор Кліофас, працівник телевізії з Торонто. Він радив усвідомлювати публічну думку про несправедливість, заподіяну Дем'янюком. Для змінення своїх слів він зложив 1,000 дол. привезених з Канади.

Надзвичайно жертовно відгукнувшись зібрані на потреби цієї справи. На місці було зібрано 6,500 дол. Бажаючи щоб інші громади також включилися до цієї акції. С. Віхар подякував священникам, М. Зарицьку, Я. Добровольському, Я. Нишникові, І.Дем'янюкові мол. д-рові Ярославові Савіч, Валентині Савіч, І.Климові, Ользі Маруш, Катерині Васильченко, І.Тимченку, Українсько-Американським Ветеранам та церкві св.Покрови за видатну поміч в організації цього зібрання. Отець Микола Немержіцький провів заключну молитву.

**МАЄМО НА СКЛАДІ**  
**УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ**  
**СПОВНИК**  
**МАРІЙ ДЕЙКО**

Том I  
Виданням "Рідна мова", Австралія-Англія, 1979, з друкарки Української Виданняльної Служби в Лондоні, стор. 455. Тверда обкладинка, ціна 20.00 дол.

Можна набувати у книгарні "Свободи".  
Мешканці степу Нью Джерсі обов'язково додати до ціни 6% ставкового податку.

**МАЄМО НА СКЛАДІ**  
**УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ СПОВНИК**  
**Маріє Дейко**

Том II  
Виданням "Рідна мова", Австралія-Англія, 1979, з друкарки Української Виданняльної Служби в Лондоні, стор. 553. Тверда обкладинка, ціна 20.00 дол.

Можна набувати у книгарні "Свободи".  
Мешканці степу Нью Джерсі обов'язково додати до ціни 6% ставкового податку.

ПРОМОЖИТЕ ІВАНОВІ ДЕМ'ЯНЮКОВІ ДОКАЗАТИ ЙОГО НЕВИННІСТЬ!

Прокуратура в Ізраїлі не могла довести, що І. Дем'янюк є "Іваном Грозним" з Треблінки; Апеляційний суд в Огайо відкрив справу видачі І. Дем'янюка до Ізраїля.

Просимо вислати пожертви на:

**John Demjanjuk Defense Fund**  
P.O. Box 92819, Cleveland, Ohio 44192

(Лора Рак). Довго рекламувана і підготовлена конференція в Ріо-де-Жанейро, яка мала подати цілому світові напрямки для збереження земної планети — нищеної і загроженої її мешканцями, — закінчилася ухваленням і підписанням кількох документів, більше або менше зобов'язуючих. На сервізисті екологічної проблематики вказує присутність найвищих державних представників на конференції в Ріо-де-Жанейро, 3-го — 14-го червня, і тисяч зацікавлених учасників на глобальним форумі від сотень недержавних організацій, формальних НДЖО при ООН і національних, та екологічних радикалів під збірною назвою "зелених".

Але це був лише початок широкого загальної акції, скоординованої і опертій на фінансовий і методичний співпраці і кооперації, при чому окремі країни мусять випрацювати в рамках загальних деректив своїх планів відповідно до специфічних екологічних проблем і потреб. У всьому тому України мабуть це не найбільш зацікавлена, маючи на "своєму тілі" відтиснення Чорнобильської катастрофи, її шийний ряд інших заражень довкілля населенню безвідповідальної індустріялізації.

Створюючи окремі міністерства охорони довкілля, уряд України дав доказ, що бере ці справи справді серйозно, і завданням міністерства є випрацювати потрібні шляхи та почати потрібні заходи для рятівання не лише природи країни, але й її людю. Міністерство очолює д-р Юрій Шербак, який екологічні проблеми України виніс на міжнародне обговорення під час конференції в ООН ("Екологія і Здоров'я"). 3-го квітня 1992, а варту на конференції Землі в Ріо. Але про ці справи треба постійно говорити і нагадувати, щоб висунути їх на перші місця не лише у плануванні, але й в дію.

Добре аналізу екологічної проблематики та особливостей екологічного руху в Україні дав д-р Андрій О. Демиденко з Києва у доповіді на тему "Чорнобиль і екологія України" на програмі в Гантері, 12-го липня 1992. Осє як він розвивав свої тези.

Всі рухи в колишньому ССР починалися під "зеленим" гаслом, яке було декларовано в доповіді, що складалася з них були просто демократичними або національними. І тому, коли з'явилася можливість говорити більш вільно, ці рухи скинули "зелену" шкаралупу. В деяких республіках "зелений" рух після чого майже зник. Не так в Україні. І хоча Рух був також проголошений вперше на екологічному мітингу, "зелений" рух і зокрема, "Зелений Світ" і досі є помітною і незалежною частиною політичного спектру України.

Прина, звичайно, Чорнобиль і особливо інтерес до екологічних питань в Україні. Це й спричинило створення окремого міністерства для охорони довкілля і обрання якраз Юрія Шербак, лідера "зелених", першим міністром. Переглядаючи пророблену роботу за рік, доповідач каже: всі зусилля були спрямовані на те, щоб піднести екологію на належне їй місце в процесі побудови незалежної держави. Було прийнято декілька дуже важливих законів, починаючи від фундаментального "Закону про охорону природи в Україні". Вперше було підготовлено Державний Звіт про стан довкілля України, в додатку до державних звітів і міжнародної підтримки. Одне звання взяла на себе організація "МАМА-86 під спонсорством "Зеленого Світу", присвячуючи всю увагу дітям, що народилися і виростили в Києві і околицях, яких сягала чорнобильська радіаційна хмара. Затримовані матері почали широкі акції рятівання і охорони дітей, забезпечуючи їх відповідним харчуванням, вітамінами і доброю медичною опікою.

До групи молодих активних жінок належить і дружина д-ра Демиденка Тетяна, в них також є п'ятнадцять дочка Катруся.

Вертаючись до програми в Гантері — в другій частині д-р Христина Дурбак розповіла про підсумки розповіді на конференції і глобального форуму в Ріо, що тривали від 3-го до 14-го червня 1992 року. В рамках форуму організації WIT, яка жувала до 26-го червня спеціальну конференцію, призначено проблемі впливу довкілля на здоров'я людини, з участю доповідачів-лікарів з різних країн світу, що спеціалізуються у ділянці "екології здоров'я". Помічними у переведенні акції цієї конференції були також дві українки із США — Уляна Бігун і Люба Турчин.

Конференція в Ріо мала випрацювати шийний ряд напрямків на майбутнє, що з'ясувати "розвиток" і "самозбереження" природних ресурсів. Підготувати спеціальні проекти, спрямовані на охорону довкілля і природних багатств України.

Доводячи, Андрій О. Демиденко, доктор теоретичної фізики, старший дослідник Інституту Теоретичної Фізики при Академії Наук України. Його наукові зацікавлення лежать у ділянці молекулярної електроніки і біофізики, він має понад тридцять публікацій у фізичних, хімічних і біологічних журналах, відтак зацікавився екологічною проблематикою і став співатором програми і протинуклеарних документів для українських "зелених". В українському уряді є головним департаментом доповіді екації, інформації і публікації зв'язків в міністерстві охорони довкілля в Києві.

Зацікавлення екологією у д-ра Демиденка широкі, а зрозуміння цих проблем хотів би він передати у якнайширші кола суспільства. Він є членом управи Української екологічної асоціації "Зелений Світ" та директором американсько-українського центру довкілля-екологічного і інформаційного в Києві, співпрацює з іншими організаціями, котрі підтримують програму "зелених", наприклад з організацією Американської екологічної асоціації в Україні в Нью Джерсі та інтернаціональною недержавною організацією "Світова передача інформації". Користуючись з перебування в Нью Йорку, д-р Демиденко відвідав ООН і мав зустріч з Фаруком Мавляєвим, директором НДЖО в департаменті публічної інформації в супроводі д-ра Х. Дурбак, що очолює WIT.

Наслідки Чорнобильської ядерної катастрофи і загрози довкілля у загальному сягали увесь континент людського життя. Треба самооборони усього суспільства і самостійно, в додатку до державних заходів і міжнародної підтримки. Одне звання взяла на себе організація "МАМА-86 під спонсорством "Зеленого Світу", присвячуючи всю увагу дітям, що народилися і виростили в Києві і околицях, яких сягала чорнобильська радіаційна хмара. Затримовані матері почали широкі акції рятівання і охорони дітей, забезпечуючи їх відповідним харчуванням, вітамінами і доброю медичною опікою.

До групи молодих активних жінок належить і дружина д-ра Демиденка Тетяна, в них також є п'ятнадцять дочка Катруся.

Вертаючись до програми в Гантері — в другій частині д-р Христина Дурбак розповіла про підсумки розповіді на конференції і глобального форуму в Ріо, що тривали від 3-го до 14-го червня 1992 року. В рамках форуму організації WIT, яка жувала до 26-го червня спеціальну конференцію, призначено проблемі впливу довкілля на здоров'я людини, з участю доповідачів-лікарів з різних країн світу, що спеціалізуються у ділянці "екології здоров'я". Помічними у переведенні акції цієї конференції були також дві українки із США — Уляна Бігун і Люба Турчин.

Конференція в Ріо мала випрацювати шийний ряд напрямків на майбутнє, що з'ясувати "розвиток" і "самозбереження" природних ресурсів. Підготувати спеціальні проекти, спрямовані на охорону довкілля і природних багатств України.

Доводячи, Андрій О. Демиденко, доктор теоретичної фізики, старший дослідник Інституту Теоретичної Фізики при Академії Наук України. Його наукові зацікавлення лежать у ділянці молекулярної електроніки і біофізики, він має понад тридцять публікацій у фізичних, хімічних і біологічних журналах, відтак зацікавився екологічною проблематикою і став співатором програми і протинуклеарних документів для українських "зелених". В українському уряді є головним департаментом доповіді екації, інформації і публікації зв'язків в міністерстві охорони довкілля в Києві.

Зацікавлення екологією у д-ра Демиденка широкі, а зрозуміння цих проблем хотів би він передати у якнайширші кола суспільства. Він є членом управи Української екологічної асоціації "Зелений Світ" та директором американсько-українського центру довкілля-екологічного і інформаційного в Києві, співпрацює з іншими організаціями, котрі підтримують програму "зелених", наприклад з організацією Американської екологічної асоціації в Україні в Нью Джерсі та інтернаціональною недержавною організацією "Світова передача інформації". Користуючись з перебування в Нью Йорку, д-р Демиденко відвідав ООН і мав зустріч з Фаруком Мавляєвим, директором НДЖО в департаменті публічної інформації в супроводі д-ра Х. Дурбак, що очолює WIT.

Наслідки Чорнобильської ядерної катастрофи і загрози довкілля у загальному сягали увесь континент людського життя. Треба самооборони усього суспільства і самостійно, в додатку до державних заходів і міжнародної підтримки. Одне звання взяла на себе організація "МАМА-86 під спонсорством "Зеленого Світу", присвячуючи всю увагу дітям, що народилися і виростили в Києві і околицях, яких сягала чорнобильська радіаційна хмара. Затримовані матері почали широкі акції рятівання і охорони дітей, забезпечуючи їх відповідним харчуванням, вітамінами і доброю медичною опікою.

До групи молодих активних жінок належить і дружина д-ра Демиденка Тетяна, в них також є п'ятнадцять дочка Катруся.

Вертаючись до програми в Гантері — в другій частині д-р Христина Дурбак розповіла про підсумки розповіді на конференції і глобального форуму в Ріо, що тривали від 3-го до 14-го червня 1992 року. В рамках форуму організації WIT, яка жувала до 26-го червня спеціальну конференцію, призначено проблемі впливу довкілля на здоров'я людини, з участю доповідачів-лікарів з різних країн світу, що спеціалізуються у ділянці "екології здоров'я". Помічними у переведенні акції цієї конференції були також дві українки із США — Уляна Бігун і Люба Турчин.

Конференція в Ріо мала випрацювати шийний ряд напрямків на майбутнє, що з'ясувати "розвиток" і "самозбереження" природних ресурсів. Підготувати спеціальні проекти, спрямовані на охорону довкілля і природних багатств України.

Доводячи, Андрій О. Демиденко, доктор теоретичної фізики, старший дослідник Інституту Теоретичної Фізики при Академії Наук України. Його наукові зацікавлення лежать у ділянці молекулярної електроніки і біофізики, він має понад тридцять публікацій у фізичних, хімічних і біологічних журналах, відтак зацікавився екологічною проблематикою і став співатором програми і протинуклеарних документів для українських "зелених". В українському уряді є головним департаментом доповіді екації, інформації і публікації зв'язків в міністерстві охорони довкілля в Києві.

Зацікавлення екологією у д-ра Демиденка широкі, а зрозуміння цих проблем хотів би він передати у якнайширші кола суспільства. Він є членом управи Української екологічної асоціації "Зелений Світ" та директором американсько-українського центру довкілля-екологічного і інформаційного в Києві, співпрацює з іншими організаціями, котрі підтримують програму "зелених", наприклад з організацією Американської екологічної асоціації в Україні в Нью Джерсі та інтернаціональною недержавною організацією "Світова передача інформації". Користуючись з перебування в Нью Йорку, д-р Демиденко відвідав ООН і мав зустріч з Фаруком Мавляєвим, директором НДЖО в департаменті публічної інформації в супроводі д-ра Х. Дурбак, що очолює WIT.

Наслідки Чорнобильської ядерної катастрофи і загрози довкілля у загальному сягали увесь континент людського життя. Треба самооборони усього суспільства і самостійно, в додатку до державних заходів і міжнародної підтримки. Одне звання взяла на себе організація "МАМА-86 під спонсорством "Зеленого Світу", присвячуючи всю увагу дітям, що народилися і виростили в Києві і околицях, яких сягала чорнобильська радіаційна хмара. Затримовані матері почали широкі акції рятівання і охорони дітей, забезпечуючи їх відповідним харчуванням, вітамінами і доброю медичною опікою.

До групи молодих активних жінок належить і дружина д-ра Демиденка Тетяна, в них також є п'ятнадцять дочка Катруся.

Вертаючись до програми в Гантері — в другій частині д-р Христина Дурбак розповіла про підсумки розповіді на конференції і глобального форуму в Ріо, що тривали від 3-го до 14-го червня 1992 року. В рамках форуму організації WIT, яка жувала до 26-го червня спеціальну конференцію, призначено проблемі впливу довкілля на здоров'я людини, з участю доповідачів-лікарів з різних країн світу, що спеціалізуються у ділянці "екології здоров'я". Помічними у переведенні акції цієї конференції були також дві українки із США — Уляна Бігун і Люба Турчин.

Конференція в Ріо мала випрацювати шийний ряд напрямків на майбутнє, що з'ясувати "розвиток" і "самозбереження" природних ресурсів. Підготувати спеціальні проекти, спрямовані на охорону довкілля і природних багатств України.

Доводячи, Андрій О. Демиденко, доктор теоретичної фізики, старший дослідник Інституту Теоретичної Фізики при Академії Наук України. Його наукові зацікавлення лежать у ділянці молекулярної електроніки і біофізики, він має понад тридцять публікацій у фізичних, хімічних і біологічних журналах, відтак зацікавився екологічною проблематикою і став співатором програми і протинуклеарних документів для українських "зелених". В українському уряді є головним департаментом доповіді екації, інформації і публікації зв'язків в міністерстві охорони довкілля в Києві.

Зацікавлення екологією у д-ра Демиденка широкі, а зрозуміння цих проблем хотів би він передати у якнайширші кола суспільства. Він є членом управи Української екологічної асоціації "Зелений Світ" та директором американсько-українського центру довкілля-екологічного і інформаційного в Києві, співпрацює з іншими організаціями, котрі підтримують програму "зелених", наприклад з організацією Американської екологічної асоціації в Україні в Нью Джерсі та інтернаціональною недержавною організацією "Світова передача інформації". Користуючись з перебування в Нью Йорку, д-р Демиденко відвідав ООН і мав зустріч з Фаруком Мавляєвим, директором НДЖО в департаменті публічної інформації в супроводі д-ра Х. Дурбак, що очолює WIT.

Наслідки Чорнобильської ядерної катастрофи і загрози довкілля у загальному сягали увесь континент людського життя. Треба самооборони усього суспільства і самостійно, в додатку до державних заходів і міжнародної підтримки. Одне звання взяла на себе організація "МАМА-86 під спонсорством "Зеленого Світу", присвячуючи всю увагу дітям, що народилися і виростили в Києві і околицях, яких сягала чорнобильська радіаційна хмара. Затримовані матері почали широкі акції рятівання і охорони дітей, забезпечуючи їх відповідним харчуванням, вітамінами і доброю медичною опікою.

До групи молодих активних жінок належить і дружина д-ра Демиденка Тетяна, в них також є п'ятнадцять дочка Катруся.

Вертаючись до програми в Гантері — в другій частині д-р Христина Дурбак розповіла про підсумки розповіді на конференції і глобального форуму в Ріо, що тривали від 3-го до 14-го червня 1992 року. В рамках форуму організації WIT, яка жувала до 26-го червня спеціальну конференцію, призначено проблемі впливу довкілля на здоров'я людини, з участю доповідачів-лікарів з різних країн світу, що спеціалізуються у ділянці "екології здоров'я". Помічними у переведенні акції цієї конференції були також дві українки із США — Уляна Бігун і Люба Турчин.

Конференція в Ріо мала випрацювати шийний ряд напрямків на майбутнє, що з'ясувати "розвиток" і "самозбереження" природних ресурсів. Підготувати спеціальні проекти, спрямовані на охорону довкілля і природних багатств України.

Доводячи, Андрій О. Демиденко, доктор теоретичної фізики, старший дослідник Інституту Теоретичної Фізики при Академії Наук України. Його наукові зацікавлення лежать у ділянці молекулярної електроніки і біофізики, він має понад тридцять публікацій у фізичних, хімічних і біологічних журналах, відтак зацікавився екологічною проблематикою і став співатором програми і протинуклеарних документів для українських "зелених". В українському уряді є головним департаментом доповіді екації, інформації і публікації зв'язків в міністерстві охорони довкілля в Києві.

Зацікавлення екологією у д-ра Демиденка широкі, а зрозуміння цих проблем хотів би він передати у якнайширші кола суспільства. Він є членом управи Української екологічної асоціації "Зелений Світ" та директором американсько-українського центру довкілля-екологічного і інформаційного в Києві, співпрацює з іншими організаціями, котрі підтримують програму "зелених", наприклад з організацією Американської екологічної асоціації в Україні в Нью Джерсі та інтернаціональною недержавною організацією "Світова передача інформації". Користуючись з перебування в Нью Йорку, д-р Демиденко відвідав ООН і мав зустріч з Фаруком Мавляєвим, директором НДЖО в департаменті публічної інформації в супроводі д-ра Х. Дурбак, що очолює WIT.

Наслідки Чорнобильської ядерної катастрофи і загрози довкілля у загальному сягали увесь континент людського життя. Треба самооборони усього суспільства і самостійно, в додатку до державних заходів і міжнародної підтримки. Одне звання взяла на себе організація "МАМА-86 під спонсорством "Зеленого Світу", присвячуючи всю увагу дітям, що народилися і виростили в Києві і околицях, яких сягала чорнобильська радіаційна хмара. Затримовані матері почали широкі акції рятівання і охорони дітей, забезпечуючи їх відповідним харчуванням, вітамінами і доброю медичною опікою.

До групи молодих активних жінок належить і дружина д-ра Демиденка Тетяна, в них також є п'ятнадцять дочка Катруся.